

- FR Instruction de sécurité
- ES Instrucciones de seguridad
- IT Istruzioni di sicurezza
- PT Instruções de segurança
- NL Veiligheidsinstructies
- EN Safety instructions
- DE Sicherheitsanweisung



FR INDICATIONS AVANT UTILISATION Tenir éloigné du feu, des animaux et des enfants. Positionner le produit de manière stable sur une surface plane. Attention aux doigts lors du pliage ou dépliage. Si le pied du parasol s'y prête, le lester. Usage domestique.

CONSEILS D'ENTRETIEN Ne pas utiliser d'eau de javel, solvants acides ou nettoyeurs abrasifs. En cas de rayures laissant apparaître le métal nu, il est préférable de le traiter avec un produit antirouille. Laver avec une éponge ou un chiffon doux avec de l'eau tiède savonneuse.

STOCKAGE En cas de conditions météorologiques extrêmes et pendant la période hivernale, il est fortement recommandé de ranger le produit dans un endroit sec. Avant de le ranger, s'assurer qu'il soit propre et sec.

ATTENTION REPLIER ET RANGER LE PARASOL EN CAS DE VENTS.

ES INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR Mantener alejado del fuego, animales y niños. Coloque el producto de forma segura sobre una superficie plana. Tenga cuidado con los dedos al plegarlo o desplegarlo. Si el pie de la sombrilla es adecuado, apóyelo con peso. Sólo para uso doméstico. **CONSEJOS DE MANTENIMIENTO** No utilice lejía, disolventes ácidos ni limpiadores abrasivos. Si los arañazos dejan ver el metal desnudo, es preferible tratarlos con un producto antioxidante. Lavar con una esponja o paño suave y agua tibia jabonosa.

ALMACENAMIENTO En condiciones climáticas extremas y durante el invierno, le recomendamos encarecidamente que guarde el producto en un lugar seco. Antes de guardarlo, asegúrese de que esté limpio y seco.

TENGA CUIDADO AL PLEGAR Y GUARDAR LA SOMBRILLA EN CONDICIONES DE VIENTO.

IT INFORMAZIONI PRIMA DELL'USO Tenere lontano dal fuoco, dagli animali e dai bambini. Posizionare il prodotto in modo sicuro su una superficie piana. Prestare attenzione alle dita quando si ripiega o si dispiega l'ombrellone. Se il piede dell'ombrellone è adatto, appesantirlo. Solo per uso domestico. **CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE** Non utilizzare candeggina, solventi acidi o detergenti abrasivi. Se i graffi si evidenziano fino al metallo nudo, è preferibile trattarli con un prodotto antiruggine. Lavare con una spugna o un panno morbido e acqua calda e sapone. **CONSERVAZIONE** In condizioni climatiche estreme e durante l'inverno, si consiglia vivamente di conservare il prodotto in un luogo asciutto. Prima di riporlo, assicurarsi che sia pulito e asciutto. **FARE ATTENZIONE A RIPIEGARE E RIPORRE L'OMBREL- LONE IN CONDIZIONI DI VENTO.**

PT INFORMAÇÕES ANTES DE UTILIZAR Manter afastado do fogo, de animais e de crianças. Colocar o produto de forma segura numa superfície plana. Ter cuidado com os dedos ao dobrar ou desdobrar. Se o pé do guarda-sol for adequado, colocar um peso sobre ele. Apenas para uso doméstico. **CONSELHOS DE MANUTENÇÃO** Não utilize lixívia, solventes ácidos ou produtos de limpeza abrasivos. Se os riscos aparecerem no metal nu, é preferível tratá-los com um produto anti-ferrugem. Lavar com uma esponja ou um pano macio e água morna com sabão. **ARMAZENAMENTO** Em condições climáticas extremas e durante o inverno, recomendamos vivamente que guarde o produto num local seco. Antes de o guardar, certifique-se de que está limpo e seco.

TER O CUIDADO DE DOBRAR E GUARDAR O GUARDA-SOL EM CONDIÇÕES DE VENTO.

NL INFORMATIE VOOR GEBRUIK Verwijderd houden van vuur, dieren en kinderen. Plaats het product stevig op een vlakke ondergrond. Wees voorzichtig met uw vingers bij het in- en uitvouwen. Verzwaar de parasolvoet als deze geschikt is. Alleen voor huishoudelijk gebruik. **ONDERHOUD ADVIES** Gebruik geen bleekmiddel, zure oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen. Als er krassen op het blanke metaal komen, kunt u deze het beste behandelen met een antiroestmiddel. Afwassen met een spons of zachte doek en warm zeepwater. **OPSLAG** Bij extreme weersomstandigheden en tijdens de winter raden we aan om het product op een droge plaats op te bergen. Zorg ervoor dat het product schoon en droog is voordat je het opbergt.

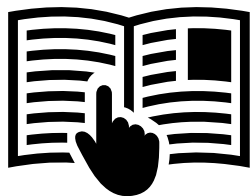
LET OP BIJ HET OPVOUWEN EN OPBERGEN VAN DE PARASOL IN WINDERIGE OMSTANDIGHEDEN.

EN INFORMATION BEFORE USE Keep away from fire, animals and children. Position the product securely on a flat surface. Be careful with your fingers when folding or unfolding. If the foot of the parasol is suitable, weight it down. For domestic use only. **MAINTENANCE ADVICE** Do not use bleach, acid solvents or abrasive cleaners. If scratches show through to bare metal, it is preferable to treat them with a rustproofing product. Wash with a sponge or soft cloth and warm soapy water. **STORAGE** In extreme weather conditions and during the winter, we strongly recommend that you store the product in a dry place. Before storing, make sure it is clean and dry.

TAKE CARE TO FOLD UP AND STORE THE PARASOL IN WINDY CONDITIONS.

DE HINWEISE VOR DER VERWENDUNG Von Feuer, Tieren und Kindern fernhalten. Positioniere das Produkt stabil auf einer ebenen Fläche. Achten Sie beim Ein- und Ausklappen auf Ihre Finger. Wenn der Fuß des Sonnenschirms dafür geeignet ist, beschweren Sie ihn. Verwendung im Haushalt. **PFLEGEHINWEISE** Verwenden Sie keine Bleichmittel, säurehaltigen Lösungsmittel oder Scheuermittel. Bei Kratzern, die das blanke Metall sichtbar machen, sollte es mit einem Rostschutzmittel behandelt werden. Mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch mit lauwarmem Seifenwasser abwaschen. **LAGERUNG** Bei extremen Wetterbedingungen und in der Winterzeit wird dringend empfohlen, das Produkt an einem trockenen Ort aufzubewahren. Achten Sie vor der Aufbewahrung darauf, dass es sauber und trocken ist.

ACHTUNG KLAPPEN SIE DEN SONNENSCHIRM BEI WIND ZUSAMMEN UND VERSTAUEN SIE IHN.



FR IMPORTANT À CONSERVER POUR DE FUTURS
BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

ES IMPORTANTE CONSERVAR PARA FUTURAS
NECESIDADES DE REFERENCIA: LEA DETENIDAMENTE

IT IMPORTANTE DA CONSERVARE PER NECESSITÀ DI
RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE

PT IMPORTANTE PARA MANter PARA NECESSI-
DADES DE REFERÊNCIA FUTURAS: LEIA COM ATENÇÃO

NL BELANGRIJK OM TE HOUDEN VOORTOEKOMS-
TIGE REFERENTIEBEHOEFTE: ZORGVULDIG LEZEN

EN IMPORTANT TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE
NEEDS: READ CAREFULLY

DE WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE
AUFZUBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

Fabriqu   en Chine / Fabricado en China / Prodotto in China / Feito no China / Gemaakt in China / Made in Chian / In China hergestellt
Import   par / Importado por / Importato da / Importado por / Ge  mporteerd door / Imported by / Importiert von
OVIALA 33, rue de Reckem 59960 - Neuville en Ferrain - FRANCE



GARANTIE: 2 ANS
GARANTÍA: 2 A  OS
GARANZIA: 2 ANNI
GARANTIA: 2 ANOS
GARANTIE: 2 JAAR
WARRANTY: 2 YEARS
GARANTIE: 2 JAHRE



SERVICE CLIENT
SERVICIO AL CLIENTE
SERVIZIO CLIENTI
SERVIÇO AO CLIENTE
KLANTENDIENST
CUSTOMER SERVICE
KUNDENSERVICE
contact@oviala.com

- FR Instruction de sécurité
- ES Instrucciones de seguridad
- IT Istruzioni di sicurezza
- PT Instruções de segurança
- NL Veiligheidsinstructies
- EN Safety instructions
- DE Sicherheitsanweisung



- FR INDICATIONS AVANT UTILISATION** Éloigner de toute source de chaleur directe, installer sur un sol stable et plat. Nettoyer au jet d'eau, ne pas utiliser des détergents.
- ES INSTRUCCIONES ANTES DE USAR** Mantener alejado de toda fuente de calor directo e instalar sobre una superficie estable y plana. Limpiar con una manguera, no utilizar detergentes.
- IT ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO** Tenere lontano da qualsiasi fonte di calore diretto e installare su una superficie stabile e piana. Pulire con un tubo flessibile, non usare detergenti.
- PT INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR** Manter afastado de todas as fontes de calor direto e instalar sobre uma superfície estável e plana. Limpar com uma mangueira, não utilizar detergentes.
- NL INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK** Verwijderd houden van directe warmtebronnen en installeren op een stabiele, vlakke ondergrond. Reinig met een tuinslang, gebruik geen schoonmaakmiddelen.
- EN INSTRUCTIONS BEFORE USE** Keep away from all sources of direct heat and install on a stable, flat surface. Clean with a hose, do not use detergents.
- DE HINWEISE VOR DER VERWENDUNG** Von direkten Wärmequellen fernhalten, auf einem stabilen, ebenen Boden aufstellen. Mit einem Wasserstrahl reinigen, keine Reinigungsmittel verwenden.

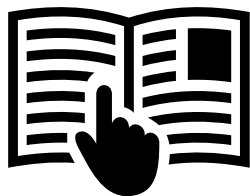
Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Prodotto in China / Feito no China / Gemaakt in China / Made in Chian / In China hergestellt
Importé par / Importado por / Importato da / Importado por / Ge mporteerd door / Imported by / Importiert von
OVIALA 33, rue de Reckem 59960 - Neuville en Ferrain - FRANCE



GARANTIE: 2 ANS
GARANTÍA: 2 A OS
GARANZIA: 2 ANNI
GARANTIA: 2 ANOS
GARANTIE: 2 JAAR
WARRANTY: 2 YEARS
GARANTIE: 2 JAHRE



SERVICE CLIENT
SERVICIO AL CLIENTE
SERVIZIO CLIENTI
SERVIÇO AO CLIENTE
KLANTENDIENST
CUSTOMER SERVICE
KUNDENSERVICE
contact@oviala.com



FR IMPORTANT À CONSERVER POUR DE FUTURS
BESOINS DE RÉFÉRENCE: À LIRE SOIGNEUSEMENT

ES IMPORTANTE CONSERVAR PARA FUTURAS
NECESIDADES DE REFERENCIA: LEA DETENIDAMENTE

IT IMPORTANTE DA CONSERVARE PER NECESSITÀ DI
RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE

PT IMPORTANTE PARA MANter PARA NECESSI-
DADES DE REFERÊNCIA FUTURAS: LEIA COM ATENÇÃO

NL BELANGRIJK OM TE HOUDEN VOORTOEKOMS-
TIGE REFERENTIEBEHOEFTE: ZORGVULDIG LEZEN

EN IMPORTANT TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE
NEEDS: READ CAREFULLY

DE WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE
AUFZUBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN